

**EMTROL®**  
**POUR LA SUPPRESSION DES DRAGEONS DE TABAC**  
**CE PRODUIT CONTIENT DES ALCOOLS GRAS C8-10**  
**AGRICOLE**  
**Régulateur de croissance des plantes et concentré émulsifiable**

**DANGER – CORROSIF POUR LES YEUX**

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI**

**GARANTIE:**  
**N-Décanol ..... 45,39%**  
**N-Octanol ..... 35,6%**

**NO. D'HOMOLOGATION: 11527**  
**LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**Contenu Net: Vrac**

**Emery Oleochemicals Canada Ltd**  
 425 Kipling Avenue  
 Toronto ON M8Z 5C8  
 (416) 259-3751

**EMTROL® POUR LA SUPPRESSION DES DRAGEONS DE TABAC**

L'EMTROL® est un produit chimique à pulvériser qui supprime à son tact la croissance de drageons quand il est appliqué directement sur le tabac séché à l'air chaud.

**MODE D'EMPLOI**

Application au moyen d'un pulvérisateur agricole:

**NE PAS** appliquer pendant les périodes de calme plat. Éviter d'appliquer ce produit lorsque les vents soufflent en rafales. **NE PAS** pulvériser en gouttelettes plus petites que le calibre grossier de la classification de l'American Society of Agricultural Engineers (ASAE). La rampe de pulvérisation doit se trouver à 60 cm ou moins au-dessus de la culture ou du sol.

**NE PAS** appliquer par voie aérienne.

Zones tampons:

L'utilisation des méthodes ou du matériel de pulvérisation suivants NE requiert PAS de zone tampon: pulvérisateur manuel et traitement localisé.

Les zones tampons précisées dans le tableau ci-dessous sont requises entre le point d'application directe et la lisière des habitats terrestres sensibles (par exemple prairies, brise-vent, boisés, haies, zones riveraines et zones arbustives), les habitats d'eau douce sensibles (par exemple lacs, rivières, marécages, étangs, fondrières des Prairies, criques, marais, ruisseaux, réservoirs et milieux humides), les habitats estuariens et marins vulnérables.

Méthode d'application	Récolte	Zones tampons (en mètres) requises pour la protection des:	
		Aquatique Habitat	Terrestre Habitat

Pulvérisateur agricole	Tabac	1 m	1 m
------------------------	-------	-----	-----

**COMMENT LE MÉLANGER :** Remplir en partie un réservoir avec de l'eau propre à la température ambiante, démarrer l'agitateur et ajouter la quantité requise d'EMTROL®. Pendant que l'agitateur fonctionne, ajouter le volume d'eau indiqué au mélange. Si une agitation à la machine semble inadéquate, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de mouvement visible de rotation du mélange dans le réservoir, prendre une perche pour mélanger le contenu.

**COMMENT L'APPLIQUER :** Avant d'entrer dans les rangs et de commencer à pulvériser le produit, faire fonctionner toutes les buses pendant environ 10 secondes pour nettoyer complètement les conduites afin de s'assurer que la bonne concentration de bouillie sera utilisée.

Appliquer la solution d'EMTROL® bien agitée sous forme de particules grossières. Diriger la pulvérisation à grosses gouttes de chacun des groupes de trois buses vers le centre supérieur du plant pour s'assurer que le drageon supérieur est bien imbibé et que le produit redescend à la base du plant.

Toujours mélanger le contenu du réservoir renfermant le mélange pendant quelques minutes et vidanger les conduites pendant quelques secondes si la machine est demeurée inactive.

**ÉQUIPEMENT :** Utiliser un pulvérisateur enjambeur standard à bonne agitation, équipé d'une perche à quatre rangs pouvant être déplacée latéralement et verticalement de façon à permettre d'asperger les plants élevés ou déformés pendant que la machine se déplace entre les rangées.

Munir la machine de 12 buses de pulvérisation pour la suppression des drageons, tels qu'un ventilateur TeeJet, des ajutages TG ou l'équivalent, pourvu qu'elles permettent de répandre en grosses gouttes. Utiliser trois buses par rangée. La buse centrale devrait être placée pour se situer de 25 à 35 cm directement au-dessus des tiges et être orientée directement vers le sol de sorte que la pulvérisation suit le tracé de la perche. Les buses extérieures devraient être éloignées de 20 à 25 cm de la buse centrale et être orientées vers les plants de sorte que les jets de pulvérisation se croisent au-dessus des tiges.

Calibrer la machine de sorte qu'un minimum de 450 litres d'eau seront répandus par hectare et que les pulvérisations adéquates sortiront des buses. La plupart des pulvérisateurs standard fonctionnant à une pression variant entre 90 à 150 kPa (maximum) et à une vitesse de 4 à 5 km/h (maximum) déverseront quelque 450 litres par hectare.

<p>TAUX PAR HECTARE  AVANT L'ÉCIMAGE  20 litres d'EMTROL®  dans 450 litres d'eau</p>
--

<p>APRÈS L'ÉCIMAGE  22 litres d'EMTROL®  dans 450 litres d'eau</p>
--

**IMPORTANT:** Dans des conditions normales, ces taux de concentration traiteront en réalité un hectare. De légères différences peuvent être remarquées en raison de la hauteur des plants et de leur maturité au moment de l'arrosage.

S'il pleut dans les 10 minutes après l'arrosage, vérifier si les plants sont secs et s'il y a une décoloration des drageons. Dans la négative, il pourrait être nécessaire d'arroser de nouveau.

Quand le produit est utilisé en respectant le mode d'emploi apposé sur l'étiquette, l'EMTROL® donne une couleur brunâtre aux drageons, d'habitude dans l'heure suivant l'arrosage. Les bougeons se dessèchent par la suite. Lors de saisons particulièrement florissantes, une deuxième application pourrait être nécessaire pour contrôler assez tôt une deuxième pousse de drageons secondaires.

**PÉRIODE D'APPLICATION :** L'EMTROL® peut être appliqué au tabac, soit avant l'écimage (pré-écimage) ou après l'écimage (post-écimage). Faire l'application pendant la journée quand les plants sont secs, les feuilles sont plates et les pointes des drageons axillaires exposées alors que la température varie entre 18 °C et 30 °C. La période optimale d'arrosage se présente normalement le matin après l'évaporation de la rosée et en après-midi, avant que les feuilles recommencent à se refermer.

**AVANT L'ÉCIMAGE :** Effectuer l'arrosage quand les plants sont au début de leur période de bourgeonnement, c'est-à-dire avant que les fleurs n'écloront. Écimer ces plants traités dans les cinq jours et retirer les gros drageons encore présents.

**APRÈS L'ÉCIMAGE :** Si les plants sont écimés à une :

Étape précoce - avant le bourgeonnement, reporter l'arrosage de 24 à 48 heures après l'écimage pour permettre le renforcement des feuilles tendres.

Étape normale - quand de deux à quatre fleurs ont écloso complètement, arroser dans les 24 heures suivant l'écimage.

Étape tardive - quand la plupart des fleurs ont complètement écloso, arroser le jour même de l'écimage.

Quand les plants sont écimés, s'assurer de retirer les bourgeons axillaires de plus de 2,5 cm de longueur.

## **PRÉCAUTIONS**

Porter un pantalon long, des chaussures et des chaussettes et une chemise à manches longues, pendant le mélange, le chargement, l'application, de nettoyage et de réparation.

Ne pas réintégrer la zone traitée jusqu'à 48 heures après l'application.

Respecter les taux recommandés de mélange et d'application. Un mélange trop fort aura comme conséquence d'endommager la feuille tandis qu'une concentration trop faible ne permettra pas d'obtenir le contrôle souhaité. Si un taux plus élevé est nécessaire, procéder à l'application dans un secteur limité et observer les résultats avant d'arroser le reste du territoire.

Bien mélanger avant d'appliquer et agiter continuellement pendant l'arrosage.

Laisser tout surplus du mélange dans le réservoir et en tenir compte au moment du remplissage pour empêcher une concentration trop forte du produit.

Ne pas appliquer d'EMTROL® quand les plants sont mouillés ou fanés. Ne pas arroser pendant les journées venteuses ou quand les feuilles sont retournées vers la tige. Le fait d'arroser l'envers des feuilles pourrait causer des dommages. Ne pas arroser par temps très chaud, lorsqu'il fait 30 °C ou plus.

Ne pas utiliser les bouillies qui sont demeurées dans le réservoir pendant la nuit. Une telle macération pourrait provoquer la séparation de l'émulsion et le fait de s'en servir dans l'arrosage pourrait endommager les feuilles.

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Ne pas ingérer. Éviter le contact avec les yeux.

**NE PAS APPLIQUER DU HAUT DES AIRS.**

**NE PAS MÉLANGER AVEC D'AUTRES PRODUITS.**

**CORROSIF** pour les yeux. **NE PAS** mettre dans les yeux. Porter des lunettes lors de la manipulation.

## **ÉLIMINATION**

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures aux mélanges à pulvériser dans le réservoir.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la

- réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant inutilisable.
  4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
  5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

## **PREMIERS SOINS**

### **En cas d'ingestion**

Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

### **En cas de contact avec la peau ou les vêtements**

Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

### **En cas d'inhalation**

Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

### **En cas de contact avec les yeux**

Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## **RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES- Administrer un traitement symptomatique**

Ce produit n'est pas considéré toxique si avalé ou appliqué directement sur la peau.

Il peut causer une légère irritation s'il est appliqué sur la peau.

## **RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT**

**TOXIQUE** pour les organismes aquatiques non cibles et les plantes terrestres.

Enregistrées zones tampons spécifiées dans le **MODE D'EMPLOI**.

## **À L'ATTENTION DE L'USAGER**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.